

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ 1936. V. ÉVFOLYAM
OKTOBER 16.
240. SZÁM
Péntek

Nagy szavak korszaka

Nagy szavak korszaka ez a mai. Így is lehetne mondani: a zengően szép frázisok korszaka. A história ezer és ezer példája bizonyítja, hogy a politikusok, diplomaták, a hadvezérek, kormány és államfők azokban a bizonyos történelmi pillanatokban sokszor egy-egy hatásos mondattal, de igen gyakran csak egyszerű bombasztal hihetetlenül tudtak hatni a tömegekre. Sok-sok ilyen szállóigéje van a históriának, amelyek egykor tizezreket és százezreket mozgattak meg és most, amikor a szavak mögé nézünk, valahogy úgy érezzük, mintha azok, akik e szavakat hallgatták és hatásuk alatt cselekedtek, mintha nem is gondolkoztak volna, olyan vakon, annyira kritika nélkül rohantak előre a szavak sodrából megszédülve. Igaz, hogy az ember hangulati lény és a rapszodikus pillanatok ellenállás nélkül ragadják néha magával, de ideje volna már a világnak bizonyos fogalmi átértékeléseket végezni. Devalválni a nagy frázisok és a zengő jelmondatok értékét. És azokat csak a valószínűs belső valutájuknak megfelelően értékelni. Nem a látszatcsengésükkel, hanem az igazi aranypengésükkel, ha az ténylegesen meg van a pakfong-pengésükkel, ha találmiak.

Most, amikor egy újabb örületo fegyverkezési hullám árad keresztül a világon, nem szabad megszédülni azoktól a jelszavaktól, hogy az egyik ország fegyverkezése szükségszerűen megköveteli a másikat. Lehet, hogy tetszetős jelszó ez Németországnak, Olaszországnak, Oroszországnak és más államoknak, sok esetben mondva csinált fegyverkezési ürügyekkel indokolni a maguk álláspontját. De ezeket a politikai ravaszkodásokat a tiszta és józan megítélés fényénél, a logikus gondolkodásnál már erőszakolt és mesterkelt okoskodásnak kell minősíteni. Struc okoskodásnak. Mert minél többet és jobban engedik az emberek magukat megtévesztetni attól a jelszótól, hogy az állig való felfegyverkezés önvédelmet jelent, annál inkább bizonyosul be az a tétel is, hogy a kézbe vett fegyver gyorsabban elsülhet és hamarabb okozhat bajt, mint a hadimúzeumokban történelmi emlék gyanánt elhelyezett. És mégis csak porhintés és szemfényvesztés, másfelől struc okoskodás az a felfogás, amely legutóbb például Hess miniszter szavaiból kicsendült, hogy végső szükség esetén a német nép inkább hajlandó az ennivalóval tőkárékoskodni, mint az ágyuöntéssel. Lehet, hogy a hódító célszavakkal telt diplomataknak és politikusoknak ez a jelszavuk, de ezt az álláspontot általánossá tenni nem

szabad. A végső szükségbe jutott ember számára mindenképpen fontosabb az élete, mint egy „szinpadai hősiesség” látszatglóriája. Aztán mégis csak fontosabb kell legyen a föld számára és az élet számára minden élő lény megmentése, mint az ágyuk hegymagasságban való egymáshalmazása. Hiszen ez a betegesen megrémült és a fegyverkezésekre mesterséges indokokkal való önigazoláskeresés csak egyre betegesebb és fertőzőtebb háborus-pszichózi te

remt. És nem örvendezni való esemény konstataálni azt, hogy ma már a semlegesnek tudott Svájc, vagy háborus megmozdulásokból eddig kapcsolódott skandináv államok is fegyverkezni kezdenek. Inkább kezdenének már leszerelni az országok és leszerelni a lelkek és ne hódító célszavaktól duzzadjanak, hanem a kultura értékeinek szent védelmére készen állva, vértelenül, de a legvégsőig kitartva. Mert szomorú dolog, hogy amíg minden könnyelmű kije-

lentésért pillanatok alatt hajlandók lennének egyesek lángba borítani a világot, addig a kultura talán legnagyobb értékeit csodálatos nemtörődomséggel engedik a semmibe veszni. Nagy szavak korszaka ez, de a kis cselekedeteké. Soha se lehet ugyanis igazán nagy korszak az, az emberiség életében, amely nem a lélek ősi értékeinek megtartását tekintti a humanizmus legigazibb feladatának.

Eden mondtotta Sheffieldben

A jövő háborujában nem lesznek győztesek, csak vesztesek minden oldalon

Lengyelország nem engedélyezi a szovjet-hadsereg átvonulását saját területén orosz-német konfliktus esetén — Olaszország teljes mértékben azonosítja magát a német állásponttal a Thorez-ügyben — Belgiumban felemelték a katonai szolgálati időt — Belflen István gróf lesz Magyarország népszövetségi főmegbízottja

(LONDON.) (Reuter.) Most már egy lapát szén is elég ahhoz, hogy az izgalmak által robbanásig feszült kazán szétvesse magát, — mondja a Morning Post politikai beszámolójában, melyben az európai problémákról ír. A Thorez-beszéd folytán elmérgesedett német-francia viszony, mely esetleg a Locarno-konferencia csődjére vezethet, az angol-orosz flotta egyezményi tárgyalásokat illuzóriussá tevő német jegyzék, az állandóan felszínen tartott danzigi

probléma, a népszövetségi alapokmány reformjavaslatai folytán kiéleződött világpolitikai nézeteltérések, az olasz-angol középtengeri hatalmi föltékenység a madridi, illetve spanyolországi kérdéssel kapcsolatos be és benemavatkozási lehetőségek keresése valóban mind olyan ügyek, melyeknek egyike is elegendő lehetne az állandóan levegőben lógó háborus veszedelem megindítására.

Gyanus előjelek

A Daily Telegraph szerint az általános világégés veszélyének illata benne van már a levegőben. A diplomácia vezérei és közkatonái nagyon is tisztában vannak ezzel. Európa egyetlen államában se tartottak anynyi minisztertanácsot az utolsó években, mint az idén. Annyi „baráti”-nak és pusztán „udvariassági”-nak fémjelezett diplomata látogatásról sem számoltak be jelentések, mint mostanában és ha az egyes világlapok külpolitikai rovatait tanulmányozzuk, nincs nap, amelyen ezek a híradások ne beszélne nek mesterségesen általános jellegűvé festett, de valójában megdőbbentően komoly diplomáciai tárgyalásokról, melyek a különféle frontok kialakítási kísérleteinek legbiztosabb jelei. Beck lengyel külügyminiszter Párisban van, Ciano gróf Berlinbe készül, hogy azután Bécsben találkozzék az osztrák és magyar külügyek vezetőivel. Göring újabb belgrádi útját most kísérik elő és Degrelle is ismét kíséretet tesz arra, hogy De la Roque ez-

redessel találkozassék. Ismét szoba jött Austen Chamberlain kontinentális körutja és Eden minden valószínűség szerint még e hónapban találkozni fog Rómában a fasiszta kormány előkelőségeivel. Az e következő napok programja valóban változatos és ha ehhez még hozzá vesszük a genfi ülészakot, a tervbe vett Locarno-konferenciát a francia részről javaslatba hozott fegyverkezési, illetve lefegyverzési egyezményt és az állandó kereskedelmi tárgyalásokat, valamint a gyarmatkérdéseket nyugodtan igazat kell adni a Giornale d'Italianak, mely szerint aligha akad ember, aki az európai problémák gordiusi csomóját harc és vér nélkül megoldhassa.

AZ ANGOL MINISZTER-TANÁCS

(LONDON.) (Reuter.) A betegszabadságáról visszatért Baldwin miniszterelnök elnökletével tegnap az angol kormány tagjai minisztertanácsot tartottak. A megbeszélések a bel- és külpolitikai helyzetre vonat-

koztak. Sir John Simon előterjesztésére a kormány elhatározta, hogy a Sir Oswald Mosley fasisztáinak megismétlődő tüntető felvonulásai ellen egyelőre csak annyit tesz, hogy erősebb rendőri készsétséget vezényel az uccákra. A gyűlések megtartását azonban mindaddig, amíg komolyabb rendzavarásokra nem kerül sor, engedélyezi. Nem tiltja el a politikai pártjelvények és formaruhák használatát sem, mert ez ellenkeznék az angol demokratikus felfogással. Külpolitikai vonatkozásban elhatározta a kormány, hogy az angol-orosz flotta egyezményei tárgyalását felfüggeszti és a német jegyzékre kérdő jegyzéket küld Berlinbe. Megvizsgálta. Hoare miniszter előterjesztése a gyarmatkérdésben várható fejleményeket és kimondotta, hogy mindaddig, amíg Németország és Lengyelország részéről határozott kérdés formájában ebben az ügyben fellépés nem történik, nem foglalkozik vele.

ANGLIA VÁLTOZATLANUL SEMLEGES A SPANYOL KÉRDÉSBEN

(LONDON.) Eden külügyminiszter Sheffieldben beszédet tartott, hangoztatta, hogy mindenben magáévá teszi Blum álláspontját a spanyol benemavatkozási egyezmény kérdésében. Anglia változatlanul a semlegesség álláspontján marad és fegyverkezik a béke megvédésére és az erőszakosságok megakadályozására. Kijelentette, hogy más országok vallási viszálykodásai ellen fel kell lépni, mert ezek könnyen nemzetközi bonyodalmakhoz és viszály-

**Ió szövegetek
olcsó árban csak**

TIRMAN

**posztóáruházában sze-
rezhetők be. Reg. Maria**

No. 26.

kodásokhoz vezethetnek. A jövő háborújában nem lesznek győztesek, csak vesztesek minden oldalon. Az összes országok nacionalistáinak tehát tudomásul kell venniük, hogy csak a nemzetközi összefogás mentheti meg a békét. Végül hangsúlyozta, hogy milyen kivételes jelentősége van a legutóbbi francia—angol—amerikai pénzügyi egyezménynek az átértékelések ügyében.

UJABB SZOVJET-JEGYZÉK

Angol hivatalos közlés szerint Kagan londoni szovjet nagykövet újabb jegyzéket nyújtott át kormányának nevében a spanyol benemavatkozási bizottság elnökéhez és ebben Németországot, Olaszországot és Portugáliát ismét azzal vádolja meg, hogy nem tartják tiszteletben a benemavatkozási egyezmény pontjait és emiatt vizsgálatot kér. A német és olasz sajtó ezt élesen kifogásolja is.

MI LESZ LITVINOVVAL?

(PÁRIS.) A sajtó élénken kommentálja azt a tényt, hogy Litvinov Genfből nem ment haza, hanem Párisba ment, onnan pedig hosszabb tartózkodásra Karlsbadba utazik. Ezt úgy magyarázzák, hogy Litvinovot meneszteni akarják, mert annak idején Csicserin külügyi népbiztossal ugyanígy történt. Ő is Karlsbadba ment annak idején hosszabb szabadságra és többé nem is tért vissza a külügyi népbiztosságba. Egyes hírek szerint Litvinov kegyvesztettsége a Trockij-féle összeesküvéssel való állítólagos kapcsolatainak következménye.

LENGYELORSZÁG ENERGIKUS

(PÁRIS.) (Hava.) Az Echo de Paris jelentése szerint Litvinov párisi tartózkodása Beck lengyel külügyminiszter tárgyalásaival van kapcsolatban. Litvinov, kinek a francia fővárosban való tartózkodását csak magánjellegűnek mondják, tulajdonképpen azért jött Párisba, hogy rávegye Delbost annak a kérdésnek felvetésére, vajjon hajlandó lenne Lengyelország német—ország konfliktus esetén az oroszoknak átvonulást engedélyezni. Litvinovnak ez a közbenjárása, amint későbbi híradásában a Reuter közli, nem sikerült, mert Beck külügyminiszter kormánya nevében a leghatározottabban tiltakozott a terv ellen. Lengyelország — mint kijelentette — hajlandó Franciaországot mindenben támogatni, de idegen hadsereg részére az ország területén átvonulást nem engedélyez.

HEIMWEHR SEMMIFÉLE FORMÁBAN NEM MŰKÖDHET

(BÉCS.) A Magyar Távirati Iroda bécsi munkatársának közlése szerint az osztrák kormány tegnap újabb minisztertanácsot tartott, amelyen azt a kérdést vitatták meg, vajjon a Heimwehr mint polgári alakulat, társadalmi és kulturális téren továbbra is működhet. A minisztertanács megállapította, hogy erről szó se lehet. A Heimwehr semmiféle vonatkozásban nem működhet tovább. Azt a kérdést is megvitatták, hogy Baar Baarenfeld helyettes kanclár megmaradhat továbbra is a Frontharcos Szövetség élén, vagy a Frontharcos Szövetséget is olvasszák be a rendes sorkatonaság közé? Ebben az irányban azonban a jelentés leadásáig nem történt intézkedés.

(RRÜSSZEL.) Lipót király tegnap a

minisztertanácsban kijelentette, hogy Belgium védelmi és hadügyi rendszerét a külpolitikai helyzetben történt jelentős változások miatt módosítani kell. Belgiumnak haladéktalanul meg kell tennie minden szükséges intézkedést arra nézve, hogy határainak védelme bármilyen támadással szemben biztosítva legyen. Ugyanakkor a katonai szolgálati időt a gyalogságnál másfél évre emelték, míg a többi fegyvernemeknél változatlanul egy év maradt.

NÉMETORSZÁG NEM FOG LEMONDANI...

(BERLIN.) Halleban Schwerin von Kroschig pénzügyminiszter nagyobb beszédet tartott és kijelentette, hogy Németország sohasem fog lemondani arról a jogáról, hogy a világban lévő nyersanyag-készletek arányos elosztásához ne ragaszkodnék. E kérdés megoldása a tulajdonképeni kulcsa a gyarmatok problémájának.

Berlini hivatalos körök különben

egyszerűen a fantázia köréből vett híresztelésnek mondják azt a jelentést, hogy a kormány az összes nemzeti-szocialista vezetők értekezletre való összehívását tervezné Berchtesgadenben.

KÉSZÜL A NÉMET LOCARNO JEGYZÉK

(BERLIN.) (Reuter.) Az angol hírszolgálati iroda jelentése szerint báró Neurath külügyminiszter tegnap be-mutatta a Locarno-ügyben elkészített német válaszjegyzéket, melyet a mai napon fognak Londonnak megküldeni.

DARÁNYI MAGYAR MINISZTERELNÖK — MUSSOLINI-NÁL

(BUDAPEST.) Darányi Kálmán miniszterelnök november hó folyamán bemutatkozó látogatást tesz Mussolininél. Ezzel egyidőben jelentik, hogy politikai körökben befejezett ténynek tekintik, miszerint Bethlen István elvállja Magyarország népszövetségi főmegbízottjának tisztségét. Ez azonban

semmiféle jelentősebb változást nem fog maga után vonni Magyarországi külpolitikájában.

A DNB római jelentése szerint egyébként a magyar, olasz és osztrák külügyminiszterek közös értekezletét november 8-án tartják meg.

AZ OLASZ MINISZTERTANÁCS

A Giornale d'Italia heves hangon megállapítja, hogy a francia kormány a legteljesebb mértékben felelős Thorez beszédéért és a bűnvádi eljárás feltétlenül le kell folytatni.

— Ha most nem torolja meg Franciaország egy idegen államon és államfőn ejtett sérelmet, — írja a lap, — akkor ez nagyon szomorú idők kezdését jelenti. Nemsokára bekövetkezik az az idő, hogy Európában meghonosítsák a szovjet beszédmodort és egymáshozát és államfőjét szabadon fogják sértegetni. Minden tisztelet Lebrundé az ő kötelessége is, hogy erővel kézzel toroltassa meg ezt a példátlan „kilengést.”

Megindult az általános támadás Madrid ellen

A főváros eseflegyes eleste még nem jelenti a demokrácia teljes csatavesztését — írja a baloldali sajtó. — Nyomatékosan megcáfolják Azana köztársasági elnök elmenekülését

(LONDON.) (Reuter.) Az egy-másnak ellentmondó hírek közül is megállapítható, hogy Franco tábornok katonai terveinek kivételében eddig még sehol se bukkant komolyabb akadályokra és hogy Madrid tervszerű bekerítése, szóval a megszállás előkészítése a vég felé közeledik. A Times katonai szakértőjének véleménye szerint az eddigi hadműveletek során Franco valóban igen nagy katonai tudásról és következetes energiáról tett tanuságot és akik a harcászat számalan oldalúságát ismerik, meglehetnek és még is vannak arról győződve, hogy az eddigi elért sikerek legnagyobb részben kizárólag az ő katonai kiválóságának eredményei. Spanyolország nagy terület és polgárháborút nagy terepen megvívni egyike a legnagyobb feladatoknak, Franco pedig ezt a feladatot valóban elsőrendűen oldotta meg. Amikor most következik, az már szinte pontosan megjósolható. Madrid nem tarthatja magát és Caballero valóban a leghelyesebben tenné, ha a fővárost megkímélné az esetleg helyrehozhatatlan elpusztítástól. Hasonló hangnemben írja meg a szorongatott város helyzetét a munkapárti Manchester Guardian is, mely figyelmezteti a kormányt, hogy ne tegye kockára hazájának örökbecsű értékeit egy nem kétséges végű ellenállással, aminek célja nincs, mert az egyéni bátorság lehet ideig-óráig kitűnő nar-kotikum, de a felszerelési túlsúly, a repülőbombák és egyéb pusztító eszközökkel szemben vajmi keveset ér. A párisi lapok is egyöntetűen agasztónak tartják Madrid helyzetét. Viz, világítás és közlekedési utak nélkül, — írja az Intransigeant, — egy modern város élete ép olyan elképzelhetetlen, mint az emberé levegő nélkül. A Franco hadsereg akár régi készletei, akár tényleg olasz és német modern harci eszközei révén ha-

tározott fölénybe került, ezt a fölényt pedig legyen a szervezeti összehangolás bármily erős s a cél bármennyire nemes és jogos, eszmei alapon leküzdeni lehetetlen. Az Echo de Paris szerint minden politikai vonatkozástól eltekintve és pusztán a katonai helyzet szempontjait figyelembe véve, meg lehet állapítani, hogy a küzdelem Madridra vonatkozó része eldőlt. Hogy azután ez mennyiben befolyásolja a baloldal helyzetét a továbbiakra nézve, azt majd az elkövetkezők fogják megmutatni. Madrid esetleges eleste még nem jelenti a demokráciának teljes csatavesztését — írja a Berlingske Tidende, — bár erkölcsi vonatkozásaiban igen nagy jelentősége lesz. De még történhetnek csodák... A tegnapi fontosabb eseményekről különben a következőkben számolhatunk be:

A MADRIDI KORMÁNY ERŐLYESEN CÍFOLJA AZANA GIRAL ÉS QUIROGA MENEKÜLÉSET

(MADRID.) A rádió jelentése szerint az Azana köztársasági elnök meneküléséről szóló hír nem felel meg a valóságnak. Hogy az elnök madridi tartózkodását bizonyítsa, tegnap kiáltványt írt alá, amelyet röpkévek alakjában szétszórtak Madrid utcáin és a rádióban is felolvasta. A kiáltványban az elnök összefogásra hívja fel a demokrácia barátait. Madrid helyzete nagyon komoly s annak elfoglalása nincs ki-zárva, de ez nem jelenti azt, hogy a spanyol népfőrt feladná a harcot.

MEGINDULT AZ ÁLTALÁNOS OFFENZÍVA

(GIBRALTÁR.) (Reuter.) Franco elnök rendeletére tegnap délután megindult az általános offenzíva. A

rendelet kiadását megelőzőleg tegnap délelőtt Valladolidban Franco elnök elnökletével tanácskozást tartottak a forradalmiak vezetői: Mola, De Lano, Moscardo és Jaguer. A rendelet kiadása következtében a Guadarama, Terruel és a Naval-Po-ral szakaszon egyidejűleg megkezdődött az előrenyomulás Madrid felé. Ugyanakkor 28 forradalmi repülőgép kezdte meg Madrid bombázását.

OVIEDOT MADRIDI JELENTÉS SZERINT VISSZAFOGALTAK A ZENDÜLŐK

(MADRID.) (Havas.) A fővárosi leadó tegnap beismerte, hogy Oviedot rövid megszállás után a védő kormánycsapatok feladni voltak kénytelenek. Burgosi jelentés szerint a város visszavételét a felkelők példátlanul heves uccai harcok árán erőszakolták ki.

KÜLFÖLDI NYEREMÉNYKÖTVE-NYEEKEL „OPERÁLÓ” VESZÉDELMEK KALANDOR-HORDAT LEPLEZTEK LE BRASOVBAN

(BRASOV.) Ez a város az utóbbi időben valósággal gyűjtőhelye olyan kalandoroknak, akik magyar, osztrák, belga stb. nyereménykötvények elhelyezésével foglalkoztak. Ezeknek behozatala és árusítása szigorúan tilos. A letartóztatott banda tagjainál, akiknek nevét titokban tartják, számos ilyen nyereménykötvényt és irásokat találtak, amelyek szerint a tiltott kötvények eladásával bucarestii, aradi, eluji, sibiui és brasovi cégek bízták meg őket. A kalandor-banda az eddigi megállapítások szerint sok ezer embert károsított meg érzékenyen.

Anglia felkészül

Anglia — amint azt a „Jóestét” nemrég megírta, — teljes erejével felkészül a legközelebbi jövőre várható eseményekre. Tizenöt esztendő óta békepolitikát folytatott, de kényszerítő okok miatt megváltoztatta eddigi taktikáját és hatalmas iramban fegyverkezik. Megírta, hogy egy élelmiszerekből, mint hadianyagokból roppant mennyiségeket raktároznak fel csak kevesek által ismert földalatti raktárakban. Az angol politikusok végleg leszámoltak azzal a lehetőséggel, hogy a Népszövetség alkotmánya és a különböző szerződések a jelenlegi viszonyok között bármiféle biztonságot nyújthatnának a béke szempontjából. Mindezek csak papírvárak, amelyek nem felelnek meg az új idők új arculatának. Nagybritánia közvéleménye szembe fordult az eddigi békés irányzattal és azt követeli, hogy fiatal harcos tettekre kész elemek vegyék át a világbirodalom politikájának irányítását. A közvélemény nyomására vezethető vissza, hogy a katonai felszerelés napról napra lázasabb ütemmel halad és Anglia papirovárak helyett acél és betonvárakkal erősíti meg mindazokat a helyeket, amelyek a világbirodalom kulcspontjai. Tehát Gibraltárt, Singaport, Haifát és Cipruszt.

Singapore, Málta és Gibraltár erődítményei a legkiválóbb katonai szakértők véleménye szerint felülmúlhatatlanok és bevehetetlenek. Az olaj, benzín és hadiszerraktárakat, amelyek több évre elegendő mennyiségű tartalékanyagot tartalmaznak, mélyen a föld alá építették. Ott hat m. acélbeton falak védelmezik ezeket, amelyeket a legnehezebb légi bombák sem tudnak keresztül ütni. Ennek ellenére sir Samuel Hoare, aki néhány héttel ezelőtt behajózta a Földközi tenger mindama részét, amelyek az angol világbirodalom utvonalaival szempontjából elsőrendű fontossággal bírnak, beszámolójában kijelentette, hogy Málta és Gibraltár, amelyek eddig a Földközi tenger legfontosabb kulcsai voltak és a Szezi csatorna felé vezető utat biztosították, már nem felelnek meg rendeltetésüknek. Hoare hangsúlyozta, hogy Olaszország Abesszinia meghódításával olyan bázist teremtett magának Kelet-Afrika partmentén és a Földközi, valamint a Vörös tenger medencéjében, hogy ezzel nagymértékben veszélyezteti az angolok hegemoniáját e vidékeken. Erre való tekintettel Nagybritániának sürgősen új védelmi bázisokról kell gondoskodnia.

Az angol kormány valóban megszemlénő intézkedéseket tett legelső sorban Palesztinában. Nagybritánia tulajdonképpen csak mandátárius fenhatóságot gyakorolhatna a Szent földön, de ennek ellenére Haifát, amely egészen jelentéktelen kikötő volt a Földközi tenger délkeleti medencéjében, a legelsőrendű haditengerészeti és légi kikötővé építette ki. Az angol világbirodalomnak nagy szüksége van Palesztinára. Éppen ezért, ameddig a brit-imperium állni fog, a zsidók nyugodtak lehetnek: az ő nemzeti otthonuk minden körülmények között fel fog épülni. Annál is inkább, mert az Irákból kiinduló petróleum csővezeték is a Haifai kikötőbe torkol. Már pedig az arabokban sokféle szempontból nem bízhatnak meg az angolok.

Anglia mindig tudja, hogy mit kell cselekedni. Sokan félremagyarázták az angol kormányt az arabokkal szemben tanúsított enged-

kenységét. Pedig mindez csak taktika volt. London a világbirodalom kerekeit között élő népeket egyetlen alternatíva elé állítja. Vagy békésen együtt munkálkodnak, amellyel, hogy saját kulturájukat, anyanyelvüket szabadon ápolhatják, vagy szembe fordulnak a brit imperiummal s akkor ágyuval, légi-bombákkal gépfegyverekkel kényszerítik őket engedelmisségre. Ettől az alternatívától nem tér el az angol kormány. Ezt tapasztalhatták úgy a máltai, mint a ciprus-szigeti bennszülöttek, akik — nyilván külső befolyásra — mozgalmat indítottak, hogy elszakadjanak Angliától.

A palesztinai Haifán kívül a Földközi tenger keleti medencéjében, a kisázsiai partokhoz közel fekvő Ciprus-szigetét is mindent felülmúló méreteiben megerősítik. Olaszország ugyanis Rhodos szigetén és a dodekanozesi szigetsorozaton elsőrendű

légi és tengeri kikötőket létesített. Erősen veszélyeztetve ez által az angol érdekeket. Ciprus tulajdonképpen nem volt szerves része az angol világbirodalomnak. 1878-ban az akkori török kormányval egyezséget kötöttek, amelynek értelmében flottabázist rendezhettek be Ciprus kikötőjében. Egész a legutóbbi időkig az angol világbirodalom szempontjából a sziget nem játszott nagy szerepet, csak amióta az olaszok erősen megvetették a lábukat a Földközi tenger déli és délkeleti részein — tehát a legújabb időkben — határozta el a sziget hatalmas megerősítését. Nyilván olasz biztatásra, a bennszülött görög lakosság több ízben felkeléssel próbált elszakadni Angliától. De minden megmozdulást elnyomták. A Szezi csatorna felé vezető főutvonalaik védelmét a jövőben Ciprus szigetére és a palesztinai Haifa kikötőjéből fogják biztosítani.

Select - mozgó

A 2-es SZÁMUKÉMIRODA

Rendkívül premier! A francia filmgyártás remeke! Edig nem látott izgalmas kémfilm. Fősz.: JEAN MURAT és VERA KORÉNE — A filmben román-magyar feliratok vannak. Műsoron kívül hangos hirdető!

Eltűnik a cigánysor a Tanítók Háza mögül és modern gimnázium emelkedik a sikátorok helyén

Szabályozza a mérnöki hivatal a Regele Ferdinand-utat

(CLUJ.) A városi mérnöki hivatal igen érdekes városrendészeti tervek foglalkoztatják. A tervek, amelyek nagyszerűségéről magunk is meggyőződünk, nagyon szépek, tetszetősek, de kivitelükhöz nagyon sok pénz kell, amellyel viszont a város nem rendelkezik.

Régi álma a város mindenkori vezetőségének a Tanítók Háza mögött elterülő cigánysor kisajátítása és lebontása. A cigánynegyed bizony nem valami szép látványt nyújt az egyre épülő és szépülő tisztviselőtelep lábánál, dűledező oduival és vályoglakásaival. Ezért vetődött fel a kisajátítás gondolata. Eredetileg úgy tervezték, hogy a cigánytelep helyét díszes villasorok céljaira felparcellázzák és a kisajátításból befolyó pénzből fizetik ki a telektulajdonosokat. Ezt a tervet azonban elvetették. A mérnöki hivatalnak most az a terve, hogy a mai cigánysor helyén épüljön fel a Baritiu gimnázium új épülete. Az erre vonatkozó tervek már elkészültek és elnyerték a városi időközi bizott-

ság tetszését is, azonban egyelőre nem lehet tudni, mikor kerül sor a kivitelre. Lehet, hogy már a jövő évben, de lehet, hogy csak később. A mérnöki hivatal álláspontja szerint az új gimnázium épületét hamarosan fel kellene építeni, mert a Baritiu uccai régi épület befogadóképessége ma már nem elégséges.

Most foglalkoztatja a város műszaki osztályát a Regele Ferdinand-ut szabályozása is. Erre nézve már elkészültek a tervek és jóváhagyás végett a belügyminiszterhez terjesztették fel. Regele Ferdinand-ut szabályozása keretében a Marianum előtti gyalogjárót nyolc méter szélességre keskenyítik. Így a járműközlekedés nagyobb területet nyer. A városrendészet útközépontjába került a Regele Ferdinand-uti zsidótemplom is, amelynek kerítését kell lebontani, hogy az épület egyenes frontba kerüljön. A kiugró terület rész kisajátítása érdekében a város vezetősége már a közeljövőben tárgyalást kezd a zsidó egyházzal.

Sulyos családi perpatvar verekedéssel és feljelentéssel fűszerezve, mert a férj nem mosogatott és nem ringatott bölcsőt

(CLUJ.) Nagy István, Piata Mihai Viteazul 2. szám alatti mézáróságát bűnvádi feljelentést tett a IV. kerületi rendőrségen apósa, Méhes István, Gen. Neculcea 2. szám alatti lakó vasuti vízszelő ellen sulyos testisértés címén. A családi viszály előzményei a következők:

A pirosarcu, vállas és jómegjelenésű hentessegéd két évvel ezelőtt feleségül vette a feljelentett Bözsi nevű leányát és hozományára előlegül a Masinistilor 116. szám alatti ház használatát kapta.

A fiatalok az első hónapokban a legteljesebb egyetértésben és a leg-

boldogabban éltek. Bizonyos idő múltán azonban megkezdődtek a mindennapi veszekedések s a családi viszálynak — amint a vő a rendőrségen előadta — apósa volt a okozója, mert összeférhetetlen és rosszakartu.

A KIHALLGATÁS

— Mégis, miben nyilvánult apóának rosszakarata? — kérdeztem a mézáróstól...

— Hát kérem szépen abban — felelte, — hogy mindennap felkérészt bennünket s minden apró-cseprő úgy nevezett „konyha” dologba beleavatkozott és veszekedős fellépésével feldulta a boldogságunkat. Néha azt a

ITT AZ ŐSZ

a náthalázssal, fejfájásokkal, fogfájásokkal és a hűléses betegségek sok fájával! Sok szer van az ilyen bajok ellen, de a

JAWOL

a legerősebb
a leghatásosabb
a legbiztosabb

JAWOL

a legjobb gyógyszer, gripa, fejfájás, fogfájás, zsába és más hűléses betegségek ellen. Kapható gyógyszerárakban.

kifogást emelte ellenem, hogy nem segíték a feleségemnek mosogatni, máskor pedig azért nézett rám haragos pillantásokkal, mert nem ringattam a kis gyermekünket.

Nagy azután előadta, hogy végre is megszokta a sok ingerkedést és elköltözött feleségétől.

A múlt napokban mégis felkereste családját azzal a szándékkal, hogy valami betört ablakot megjavíttasson és hogy a kis gyermekét lássa. De felesége azzal fogadta az előszobában, hogy csak akkor engedi be a lakásba, hogy ha a kertben dolgozó após is megengedi. A vő erre egyenesen a kertbe ment, amikor az apósa állítólag minden további nélkül nekirohant és a kezében levő ásóval agyba-főbe verte s a legdurvább sértő szavakkal illette.

A megsérült hentessegéd tegnap délután aztán megjelent a rendőrségen, ahol bűnvádi feljelentést tett harcias apósa ellen, 12 napon belül gyógyuló testisértés és becsületsértés címén.

Ilea Romulus, a kerületi rendőrség főnöke mára idézte be a feleket, meg a tanukat kihallgatás végett.

(p. j.)

VASÁRNAPIG MÉG KIADJÁK A VALASZTÁSI IGAZOLVÁNYOKAT

(CLUJ.) A választási igazolványokért az érdekelt cluji szavazó közönség viszonylag csak igen csekély érdeklődést tanúsított. Mintegy 25 ezer szavazó igazolványból csupán 5000-ret vettek ki. Dr. Farcas vezető járásbíró ezért elhatározta, hogy az igazolványok kiszolgáltatását szombat estig bezárólag meghosszabbítja és eddig az időpontig délután 4—7 órák között jelentkezni lehet még a járásbírószágon a személyazonossági igazolvánnyal a szavazó-igazolványért. A munkásoknak kivételesen még a vasárnapi napon is délelőtt 8—1 órák között kiszolgáltatják a szavazó-cédulákat. A meghosszabbítás lehetőségével élve, tehát mindonki érezze kötelességének igazolványának feltétlen kivételét.

— A kerekedők figyelmébe. A pénzügyminisztérium 156108—1936. számú rendeletével ismételtén figyelmezteti a pénzügyigazgatókat, hogy az 1935. április eleji forgalmi adótörvény értelmében azok a kereskedők, akik kiadnak anyagot a feldolgozó lakásán való elkészítés végett és 150 ezer lej adóalapon alul vannak megadóztatva (patenta fixát fizetnek) nem kötelesek speciális forgalmi adó nyilvántartást vezetni.

SZINHAZ

DAVILLA-SZINHAZ HETI MÜSORA:

Csütörtök fél 9: SZENT JOHANNA. (Hatodszor.)

Péntek fél 9: A NÉMA LEVENTE. (Unepi előadás a világhírű szerző jelenlétében, a páratlan sikerű vigjáték 25-ik jubiláris előadása.)

Szombat d. u. 4: SZENT JOHANNA. (Ifjúsági előadás, kizárólag az iskolák részére. Hetedszer.)

Szombat este 9: CSÁRDÁS. Az operett-szezon legnagyobb sikere! Szilágyi László és Buday Dénes már eddig is több, mint 100 előadást megért ragyogó operettje. Rendező: Gróf László. A főszerepekben Solymosán Magda, Sándor Stefi, Jenei János, Tompa Sándor, Borovszky Oszkár, Csóka József, Fülöp Sándor, Tebán János és a tánckar 14 új táncszáma. Teljesen új, ragyogó díszletekkel, Premier bérlet 6 sz.)

Vasárnap d. e. 11: ÉRETTSEGI. (33. ad-szor. Olcsó helyárak.)

Vasárnap d. u. 3: Tanase revütársulatának előadása

D. u. 6: CSÁRDÁS. (Másodszor.)

Este 9: Tanase revütársulatának előadása.

Hétfőn fél 9: CSÁRDÁS. (Rendes bérlet 6. szám.)

Kedden és a következő napokon: CSÁRDÁS.

ROMÁN OPERA MÜSORA

Péntek, okt. 16: André Chenier (Emil Marinescu szopránnal).

Szombat, okt. 17: Traviata (Iskolai matiné).

Vasárnap, okt. 18. (este): CARMEN (Emil Marinescu tenorral).

Hétfő, okt. 19: DENEVER (Uránia Bádescu szopránnal és Dinu Bádescu tenorral).

Szerda, okt. 21: BORGIA (Nanu szoprán és Dinu Bádescu tenorral).

Péntek, okt. 23: A berlini Kamarazenekar hangversenye.

MOZI

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA:

EGY KIRALYNO LEANYÉVEL. Főszereplők: Jenny Jugo, Otto Tressler és Friedrich Benfer.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtökön utoljára: A TAVASZ ÉBREDESE. Simone Simon és Jean Pierre Aumont. A legfrissebb Fox világhíradó és romániai aktualitások.

EDISON MOZGÓ MÜSORA:

3 film 1 helyárral, román és magyar feliratokkal. I. SZÁRNYAS TITÁNOK. Warner Baxter, Conchita Montenegro. II. VALJUNK EL. Különleges vigjáték: Genger Rogers-sel és Fred Astaire-val, akik bemutatják a legújabb táncot a Continentalt. III. JOURNAL. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 3, ó. 9.

MUNKAS-MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtökön, pénteken 3, 6 és 9 órákor dupla műsor: I. A KIS MAMA. Zenés vigjáték. Fősz.: Gaál Franciska, Werches Ernő és Ottó Waldburg. II. AZ IDEÁLIS ASSZONY. Társadalmi dráma. Fősz.: Charles Boyer és Katherine Hepburn. III. JOURNAL. Szombattól új műsor: I. FEKETE RÓZSAK. Clujon utoljára. II. KIS MAMA

SELECT-MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: A 2-ES SZÁMÚ KÉMIRODA. A francia filmgyártás remeke, főszerepekben: Jean Murat, Véra Koréne. A filmben magyar feliratok is vannak.

URANIA-MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: KATI. Gaál Franciska legújabb remeke

KERÉKPÁR-BAJNOKSÁGOK. Cluj kerékpár szövetsége folyó hó 18-án, vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel tartja meg ez-évi kerékpár bajnokságokat. Start: Várme-gyeháza. Távo: I. 20, II. 30, III. 50 kilométer. A szövetség felhívja a Clujon levő kerékpár szakosztályokat és mindazon tagokat, akik már voltak valamelyik klub kötelékében, hogy jelentkezzenek a szövet-ségnél igazolás végett és így részt vehetnek a bajnokságokon. Hivatalos óra jelentkezés és felvilágosítás végett szerdán 14-étől szombaton 17-éig este 8 órákor a Vasas Otthonban. Vezetőség.

Sport

Sulyos botrányba fulladt a Ripensia-Venus mérkőzés

A közönség félholtá verte Pavlovicsot a Ripensia kitűnően védő kapusai

(BUCURESTI.) RIPENSIA-VENUS 2:0 (2:0). bíró Vuia, 8000 néző. A két csapat tegnap délután játszotta le bajnoki mérkőzését, melyet a Ripensia első félidei kitűnő játéka nyert meg Schwartz (16 m-es szabadrúgás) és Dobay góljaival. A második félidőben a Venus ura'ta a mezőnyt, de főleg Pavlovics kapus kitűnő védeke miatt eredményt nem tudott elérni. A mérkőzés végén a közönség megtámadta Pavlovics kapust és oly sulyosan összeverte, hogy kórházba kellett szállítani. A felheccelt tömegek ugyanis — teljesen igazságtalanul — Pavlovicsnak tulajdonították a magyar csapattól elszenvedett vereséget, amiért

ilyen minősíthetetlen módon vettek „elég-téteit” maguknak. — A bajnokság állása a tegnapi mérkőzés után a következő:

1. Ripensia	6	4	—	2	16	11	8
2. Venus	5	3	1	1	15	7	7
3. Gloria	4	3	—	1	9	6	6
4. Crisana	5	3	—	2	14	14	6
5. Unirea Tricolor	5	2	2	1	18	11	6
6. AMEFA	6	2	2	2	7	7	6
7. CFR	5	2	1	2	10	9	5
8. Universitatea	5	2	1	2	6	10	5
9. CAO	4	2	—	2	11	7	4
10. Chinezul	5	2	—	3	12	18	4
11. Victoria	5	1	—	4	9	17	2
12. Juventus	5	—	1	4	7	15	1

Európa ökölvívó csapata második mérkőzésén is győzött Amerikában

(NEWYORK.) Európa ökölvívócsapata, tegnap második mérkőzését Detroitban 10:6 arányban nyerte meg Michigan állam

ellen. A magyar versenyzők közül Harangi és Nagy győztek, Mándi és Frigyes vereséget szenvedett.

Összeállították a Csehszlovákia elleni magyar csapatot

(BUDAPEST.) Dietz Károly dr. szövetségi kapitány a vasárnapi prágai Európa kupamérkőzésre a magyar csapatot a következőképpen állította össze:

Pálunkás, Polgár — Fekete, Seres — Szűcs — Lázár, Sas — Cseh — Kállay — Toldi — Titkos.

A Románia elleni csapatból tehát mind-össze Vincze maradt ki, akinek helyét Kállay tölti be. Sárosi dr. ezuttal sem kapott helyet a válogatott csapatban, a ki-tűnő játékos a budapesti Prága-Budapest mérkőzésen közpofedezet lesz a magyar csapatban.

KÖSZÖNETET SZAVAZTAK MEG A MAGYAR SZÖVETSÉGI KAPITÁNYNAK A BUCURESTI MÉRKŐZÉS SIKERÉRT

(BUCURESTI.) A Magyar Labdarugó Szövetség elnöksége keddi esti ülésén elhatározta, hogy fennállásának huszonöt éves évfordulóját ünneplő Kistarscai Sport Clubnak nagy jubiláris plakettjét adomá-nyozza. Tudomásul vették Dietz Károly dr. szövetségi kapitányt a román-magyar labdarugó mérkőzésről előterjesztett beszámolóját. Köszönetet szavaztak a játékosoknak és a szövetségi kapitánynak.

Az OSZTRÁK Szövetség azt javasolta, hogy a Közép-európai Kupamérkőzéseken semleges határbírók működjenek. Az MLSZ elnöksége ezt a javaslatot gazdasági okokból nem fogadta el. A jövő vasárnapi prágai magyar-cseh Európa Kupamérkő-zésre a tizenhárom játékosból álló magyar csapatot Gyurkovics Sándor dr., a szövetségi ügyész, Dietz Károly dr. szövetségi kapitány, Nagy Marcel pénztáros és Takács Béla trener kísérik. A csapat szom-baton reggel indul Prágába és vasárnap este már visszaindul.

A prágai Európa Kupamérkőzéssel egy-idejűleg Budapesten lebonyolításra kerülő Prága-Budapest labdarugó-mérkőzést a Hungária-úti pályán tartják, a mérkőzés előkészítését és rendezését a Nemzeti Baj-nokság bizottságára bízta az elnökség.

A KÖZPONTI BÍRÓBIZOTTSÁG Mielő Petrescu fővárosi bírót delegálta ki a Crisana-Universitatea bajnoki mérkőzésre, akit már alkalmunk volt látni az AMEFA —U mérkőzésen is bírskodni. Határozott, élesszemű játékvezető, aki — reméljük — vasárnap is derekasan fogja megállani helyét a Crisana-U mérkőzésen.

AZ EGYETEMI CSAPAT eddig 12-szer játszott a Crisana csapatával, melyet azon-ban még egyetlenegyszer sem tudott le-győzni. A 12 mérkőzésből a Crisana 8-szor győzött, míg négy mérkőzés döntetlenül végződött.

NOVEMBER 19-ÉN Aradon játszik le újra a CAO-Gloria bajnoki mérkőzést a nemzeti liga intéző bizottságának tegnapi határozata szerint.

JENNY RUDOLF, a Crisana kiváló ed-zője a vasárnapi U elleni mérkőzésre a tegnapi edzés után a következő csapatot állította össze: Fekete, Szabó — Záborszky Pinteá — Klein — Szőke, Hódosán — Bo-csa — Nagy Odón — Pfeiffer — Cionca.

FABIÁN, a CFR volt kitűnő kapusa a Victoriához szerződött le. Nem lehetetlen, hogy vasárnap az AMEFA ellen Aradon már be is fog mutatkozni Munteanu II. kapus helyében.

500 DRUKKER biséri át vasárnap a Cri-sana csapatát Clujra.

CAC-CFR C-LIGA mérkőzés lesz va-sárnap délelőtt 11 órákor a városi sport-telepen.

(BUDAPEST.) Magyarország dekalon-bajnokságának első napján a pontverseny-ben Csányi Sándor vezet 2979 ponttal, akinek eredményei a következők: 100 m. 12 mp., távolugrás 606 cm., súlylökés 12.08 m., magasugrás 165 cm., 400 m. 58 mp. 2. Csányi Zoltán 2967 ponttal.

(MILANO.) A francia Michard az 1 órás kerékpározás gyorsasági világrekordját 45.398 m-re javította.

ATHÉNI JELENTÉS SZERINT a görög, bolgár és román nemzeti szövetségek ku-páját a galamb célú versenyen Manole Stroiici (román) nyerte 100 közül 89 talá-lattal.

(GLASGOW.) A skót válogatott labda-rugó csapat 50 ezer néző jelenlétében 2:0-ra győzött a német válogatott ellen.

Teke-sport

CSAPATLEIGAZGLÁS. Az újonnan alakult Vulturul Oradea tekező csapat 17 alapító taggal és a következő vezető-séggel leigazoltatott: Elnök: Momlet Mi-hal, alelnök: Oláh Paul, titkár: Rusu Alexandru, csapatkapitány: Arany Ghe-orge, pénztáros: Bordei Ioan, ellenőrök: Maier Ioan és Bălăcean Florea.

A CLUJI „Vármegye” és a „Kerületi” kupák versenyei már folynak. A csapat-versenyben jelenleg a Minerva vezet az egyéni versenyben Gyulai, a Gloria tagja.

A MATADOR pénteken, f. hó 16-ikán este 9 órákor játsza le versenyét a Vá-megye kupáért a Dranik-pályán.

Társaság

0) TEMPLOMI ÜNNEPÉLY. A reforma-tus Nőszövetség ezidei második templomi ünnepélyét a felsővárosi (Motilor-ut) re-formátus templomban tartja meg október 18-án, vasárnap, délután 6 órákor az is-tentisztelet keretében. Éneket ad elő Göt-zingerné, Hihh Irén énekművész, Utó Mária zenetanár kíséretével. Deák Ferenc lelkész előadása után Pollermann Aranka nőszövetségi utazótitkár svájci élet-é-pek mutat be. A karének-számot a hidel-vei Bethlen Gábor” dalkör volt szíves el-válaszni. Perselyes adományokat a szegény-sorsu gyermekek karácsonyi felruházására fordítják.

VELEMENYKULOMBSEG MIAATT ELNAPOLTA AZ ITELOTABLA AZ ICLOD KÖZSÉGI ADÓFŐNÖK ÖN-ÖNBETÖRÉSI ÜGYÉNEK TÁR-GYALASÁT

(CLUJ.) Rejtélyes önbetörés ügyét tárgyalta ma délelőtt a helybeli ítélőtáblán. Moga Emilian 26 eszten-dős Iclod községbeli adófőnököt az-zal vádolták, hogy 1935. augusztus hónapjában egy éjszaka betörés látszatát keltve kiürítette az adóhi-vatal kasszáját, ahonnan kilencven-hatezer lej készpénzt, valamint husz-ezer lej névértékű adóbonokat emelt el. Ezután a pénzt egy alsónadrágja-ba batyuzva kivitte a hivatal udvárá-ra, ahol kövekkel takarta le, majd pedig valami hegyes tárggyal két centiméteres sebet ejtve a tarkóján, lefeküdt a földre és ájulást színlelt.

A nyomozás alkalmával Moga Emi-lian elbeszélése szerint kiderült, hogy a kérdéses éjszaka 11 óráig dolgozott az adóhivatalban, amikor is hátról fejbeverték, kiszedték a kasszakul-csokat nadrágszéből és az ismeret-len tettesek kifosztva a pénztárt rö-vid negyedóra leforgása alatt, elme-nekülték. A nyomozó közegek azon-ban hiánytalanul megtalálták a pénzt és az adóbonokat a hivatal udvarán.

Moga Emilian a deji törvényszék bizonyítékok hiányában felmentette. Ügyészi felelkezés miatt került az ügy ma a tábla második osztályának Davidescu-tanácsa elé, amely a ta-nácsban felmerült véleménykülön-b-ség miatt a következő tárgyalást hivatalból kitűzendő időpontra na-polta el.

— A munkakönyvek kicserélése ügyében minden szakmai szervezet vezetősége és a Szakszervezeti Ta-nács titkársága kellő utbaigazítást ad minden munkásnak. A kicserélés iránti kérés benyújtásának törvé-nyes határideje október 31-én lejár. Így kellő nyomatékossgal felhív-juk minden munkatársunknak a fi-gyelmét, hogy ezen kötelezettségek-nek a jelzett határideig feltétlenül tegyenek eleget, hogy az ebből szá-rmazó bajokat elkerülhessék. A Szak-szervezeti Tanács.

— Munkások részére folyó hó 18-ig, vasárnap déli 12 óráig hosszab-bitották meg a választási igazolvá-nyok kivételét a járásbírószágon. A szociáldemokrata párt vezetősége en-nek alapján felhívja az összes mun-kások figyelmét, hogy választási iga-zolványaikat a fent jelzett ideig fel-tétlenül vegyék ki. Ha valaki az igazol-ványát netalán nem kapná ki, azon-nal jelentkezze az Építőmunkás Ott-honban, a szociáldemokrata párt tit-kárságánál.

Rádió

PÉNTEK, október 16.

BUCURESTI. 6.30: Torna, zene, szakelő-adások, orvosi tanácsadó, hírek. 13.10: Déli zene, rádiózenekar, hírek. 18: Motzoi ze-nekar, irodalmi negyedóra. 19.15: A zene-kar folytatása. 20.30: Közvetítés az Opa-rázból.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, lemezek, ét-rend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 13.05: Lemezek. — 13.30: Hírek. 14.30: Jazz zene. 15.40: Hi-rek. 17.15: Diákfelőra. 17.45: Hírek, hárfa-zene. 18.30: Sportközlemények, zenekar. — 19.50: Előadás. 20.30: Téli rege, dalmű az Operaházból. 23.05: Kültügyi negyedóra. — 23.55: Szalonzene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19.20: Gyorsírótanfo-lyam. 20.30: Felolvasás. Hanglemezek. — 22.10: Hírek, zenekar.

BÉCS. 8.25: Lemezek. 13: Könnyű zene. 21.10: Wilde Oszkár 80-ik születésnapján, felolvasás. 23.20: Gordonka és zongora szo-náta. 24.15: Zenekar.

VARSÓ. 7.30: Lemezek. 13.05: Zenekari lemezek. 16.15: Fuvóslémezek. 17.30: Szó-rakoztató zene. 21: Hangverseny. 23.40: Tánczene.

CASA CIORAPILOR „HARISNYAHÁZ” CLUJ CALEA REGELE FERDINAND 29

ORVOSOLTAK A JOGI KARI HALLGATÓK VIZSGADIJ-SÉRÉL- MEIT

(CLUJ.) A napokban hirt adtunk arról, hogy a bucarestii egyetem jogi fakultásának hallgatói érélyes mozgalmat indítottak avégett, hogy a jogi kar vezetősége vonja vissza azt a rendeletét, amellyel arra kényszerítette a diákokat, hogy vizsgáik előtt fizessék be előre egyetemi évük teljes díját. A fővárosi jogászok mozgalmával egyidejűleg a helyi jogászok is beadványt nyújtottak dr. Hatieganu dekánnhoz, amelyben kérék, hogy vonja vissza a nagy elke-seredést és megdöbbenést keltő ren-deletet és tegye lehetővé a vizsgázó diákonak, hogy jelentkezésükkor ne kényszerüljenek az egész díjat le-fizetni. A diákok indokolt kérésé-nek meg is volt a hatása. A jogi kar vezetősége összeülve, úgy határozott, hogy eleget tesz a kérésnek és intéz-kedett, hogy vizsgára való jelentke-zéskor ne kelljen az egész tandíjat, előre fizetni, hanem csak 500 lej-t, ami lehetővé teszi a vizsgázást, attó-függetlenül, hogy a diák rendezte-e az egész évi díjat, vagy sem.

A határozat nagy megnyugvást keltett a diákok körében. A vizsgá-zások ma már az új rendelet szelut is folynak és ezzel elsimult az ellentét a diákság és az egyetem vezetősége között.

LEZAJLOTT A MEGYEFOÑÖKÖK CLUJI KÖZÖS ÉRTEKEZLETE

(CLUJ.) Amint tegnapi számunk-ban hírül adtuk, a helyi vármegye-ház épületében tegnap fontos érte-kezelést tartottak az ardeali és ba-nati prefektusok. A gyűlésen, amelyet Lepadatu miniszter vezetett le, részt-vettek Dunca (Cluj), N. Regman (Si-biu), I. Olteanu (Somes), V. Stirbe-tiu (Tárnava-Mare), D. Nistor (Ti-mis-Torontal), dr. I. Barsan (Făgă-ras), dr. V. Otetea (Ciuc), S. Ghiz-davu (Tárnava-Mica), dr. Gozeu (Arad), Iancu Nan (Brasov), dr. V. Bidu (Treișcaune), S. Vulgu (Alba), I. Modrigian (Turda), dr. Ardelean (Satumare), Col. Baleanu (Caras), Prof. Partenie (Nasaud) és Cadar szenátor Salajmegye, Nasta képviselő Hunedoara, Chirla alprefektus Bihor, Sisievici alprefektus pedig Odorheiu megye képviselőjében. A gyűlésen még megjelentek Partenie Dan, Vasile Candrea és Bucoveanu képviselők. Az értekezlet után a kö-vetkező hivatalos értesítést bocsáj-tották ki:

Szerdán, október 14-én tartották meg a helyi prefektura épületében értekezletüket Ardeal és Banat me-gye-prefektusai Alexandru Lepadatu miniszter elnökletével. Lepadatu mi-niszter bevezető beszéde után, aki is-mertette minden megye helyzetét, azoknak közös közigazgatási, nem-zeti és kulturális megszervezése szempontjából, a gyűlés résztvevői el-határozták, hogy statisztikát fognak készíteni annak a három évnek ered-ményeiről, amelyet a megyék liberá-lis uralom alatt éltek át. Az adatokat kinyomtatják és tájékoztató végett a közönség rendelkezésére bocsátják.

Ami Hock János hírdefett!...

A bolygó vándor „révbe” ért...

(CLUJ.) Hock János a napokban a budapesti Pajor-szanatóriumban 78 éves korában meghalt.

Hock a magyarországi plerétár-diktatura idején Csehszlovákiába menekült és hosszú időt töltött a po-zsonyi börtönben. Itt a következő emléksorokat hagyta hátra:

EMLEKSOROK A BÖRTÖNBŐL

— Soha nehezebb napokat a ma-gyar nemzet még át nem szenvedett, mint a világháború befejezése után. Minden alap megingott, amelyen az ország politikai, társadalmi és gaz-dasági élete nyugodott. Koldus nép nyomorog szétszórva a dus magyar földön. A nemzet pedig keresztre fe-szítve szenvedt át a kálvária kinjait. Leköpdösik, megostorozzák. De ne veszítsük el hitünket. Amikor a nem-zet megoszlott, mindig így járt... Szüvedéseink árán, talán gyerme-keink jövőjét váltjuk meg. A kínos keresztalál után dicsőséges feltá-madás szokott következni...

— Könnyes szemekkel írom e soro-kat, börtönöm magányában. Hazám-ért szívesen szenvedek. Boldog va-gyok, hogy kinszenvedésemmel hit-vallást tehettem — magyarságra-m-ról. Pozsony, 5. számú börtön, 1919 július 31. Hock János.

EMIGRÁLAS 17 ÉV ELŐTT ÉS VISSZATÉRÉS

Hock, mint az 1918-ik évi októberi forradalom Nemzeti Tanácsának volt elnöke, a kiváló szónok és poli-tikus 17 évvel ezelőtt, 1919-ben lép-te át a magyar határt. 1933-ban azon-ban Magyarország iránti szeretete Budapestre vitte őt önkéntes szám-űzetéséből és önszántából bíróság elé állott, hogy feleljen a forradalom utáni időkben írott élehangú cikkei-ért. Egyéves fogházbüntetésétől csupán félét töltött ki, mert Hor-thy kormányzó megkegyelmezett test-ben és lélekben egyaránt megtört aggastyán papnak. Azóta a Pajor-szanatóriumban élt — haláláig.

UJRA OTTHON

Hock Jánost az a láthatatlan szál hozta — három évvel ezelőtt — ha-za, amely minden lélekembert le-küzdhetetlenül odafűz a röghöz: a nemzeti érzés! Az ősz pap esete vi-lágosan bizonyítja, hogy a technikai haladás, politikai viszonyok, tuda-mányos eredmények megváltoztat-hatják a világ külsejét, de az embe-ri lélek érzéseiben ma is az ősiség színvonalán áll.

A „BÖRTÖNVIRÁGOK” MEC- SZÜLETÉSE

Az „aranyászaju” aggastyán főpap félévi börtönbüntetésének ideje alatt a budapesti Markó-uccai fogház egyik cellájában írta meg „Börtön-virágok” című könyvét, amely a szenvedésekben megújult lélek log-tisztább emberi mozzanatainak mo-zaikja.

Nincs ebben a lelki riportokat adó könyvben egyetlen olcsó érzelmessé-gű sor s megpróbáltatásokkal való kérdés. A pap a börtönön ke-resztül eljut a lélek renaissance-áig és minden szóval sugallóan érezteti hogy a ráért megpróbáltatást va-lóban annak tartja, aminek a Gond-viselést Goethe nevezte: a nyolcadik szentségnek s betegségtől elcsigázot-tan, tört testtel a fogásban is a Krisztus jegyében felépített társada-lomról vizionál.

A jövő a szépséget érző, tiszta lel-keké — írja Hock és ez a megérzés a „vezérmotívum”-ja a „383. számú rab” gazdag kulturájú elmélkedéseinek társadalomról, életéről, halálról, múltáról és jövőről.

Könyvének címe is a szeretet és hála jegyében született meg. Börtönvirágoknak azokat a betegápoló nővéreket nevezi, akik a nőiesség magasztos hivatásával nyújtották feléje a „Veronika-kendőt”.

Hock, a szeretetet nagyobb erőnek hirdette az igazságnál. Az öskereszténység egyszerűségét, igénytelensé-gét és közösségét propagálta, mert

BUNDÁT SZÖRMÉT

a legújabb divat szerint vásá-rolhat legolcsóbban

WEISZ ERNŐ

szőrmeszalon CLUJ.
GÓLYA-PALOTA

ez a kiút a gazdasági és erkölcsi vál-ságból. A bölcs pap, még halála előtt is, alázattal fűrkészi az élet öröklévalóságának utait és a végte-lent nem ködös, bonyolult teóriákka! igyekszik megközelíteni, hanem a lé-lek halhatatlanságába vetett hittel.

— Az élet célja — mondotta ha-lalos ágyán — mégis csak az élet és nem az elméletek felhalmozása. Ne csináljunk tehát a virágházból pok-halós raktárt. Az emberiséget nem a közös faji törvény emeli és tökélete-síti, hanem az egyén, s az emberélet folytonossága, nemcsak a faj ha-hatatlanságában van.

Most, miután az „aranyászaju” papot elhantolták, olvassuk el „Bör-tönvirágok” című könyvét, amely el-mélyült életszemléletnek színes és változatos kollekciónak nyújtja. Me-moárjainak lényegét a szuggesztív vallás-, társadalom- és életbölcseleti reflexiók alkotják. Ezekből a ref-lexiókból plasztikusan alakul ki egy a szenvedésekben kitisztult lelki em-beri portré, egy emberé, aki a sors-tól megtaposottan is erős, mert „erősnek hiszi magában az Istent”.

Rajnay Tibor.

„LELKI-KOLDUS EZ A BUNDÁS UR!...”

Egy rongyos asszony várja a Lay-da előtt az autóbust. Lában már alig van valami szárnalmas cipő-fele. Karján, rongyokban, alig néhány hó-napos csecsemő piheg. Az asszony zo-kog. Egy meglelkező ember megkér-dezi: miért sir olyan keservesen jó asszony? Az édesanya ajkán feltör az el-elesülő bánat: „Haldoklik a gyermekem”. Az autóbustza várók között átmorajlik a részvét. Szegény asszony! És ekkor történik az a fel-háborító eset, amely írásra kénysze-rit. A szegény zokogó édesanya fel akar ülni az autóbustza. Siet haza, hogy félholt gyermekét felmellágrse valahol kint a külváros egyik vityiló-jában. Zokogva, megtörtén be is lép az autóbustza a szomorú asszony, akinek karján gyilkos lázban gyötrő-dik a csecsemő. Mikor az asszony he-lyet akar foglalni az ülésen, mellőle felugrik egy monoklis, kivaszt „ur”, s kesztyűs kezét rázva, odaordít az asszonynak: „ez nem gyászkocsi, vi-gye a kölykét máshová, ne zavarjon sirásával s jajgatásaival!” A nyers és lelketlen megjegyzésre sokan fel-szisszennek és utálkozva nérik végig a nyegle, monoklis lelketlen ruha-babut, aki ilyen durván sérteget egy édesanyát, akinek karján félholt cse-csemője piheg.

Az eset maga beszél. Kommentár fölösleges. De zárómondatként még érdemes az autóvezető szavait is kö-zölni: „milyen lelki-koldus ez a bun-dás ur!...” (gy.)

Ruhái épségét óvja.
HA
CZINK
gyárba vegyileg tisztíttatja!

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapiba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózott jelíges leveleket fogadjunk. — Védőküldemények válaszolunk. — Hivatalos óra reggel 8 órától este 7 óráig.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ORAS, ÉKSZERÉSZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKSÁGI KÖNYVECSKERE KISZOLGÁLOK. (f 980)

SZÖRMEK DUS VÁLASZTEKBAK. Bundák készítését, javítását legolcsóbban vállalom. Galléroszok a legújabb bécsi modellek szerint készülnek. Bixenspaner szörme-szalom, Regele Ferdinand 3., szemben a kapuval emeleten. (f 1120)

TISZTVISELŐ keresi komoly urinó ismerettségét szórakozás céljából. Leveleket „költsegeit fedezem” jelígre a kiadóba. (f 1367)

ÉLETTÁRSAT keresek 35-55 év körül szimpátiikus, biztos egzisztenciával rendelkező uriember személyében. Jelígem: „Fényképész”. (f 5763)

APRÓHIRDETÉST, VAGY KERETES-HIRDÉTÉST FELADHAT EGYSZ NAP NOVA KÖLCSÖNKÖNYVTÁR STRADA MEMORANDULUI 16. SZÁM.

IDEALISTA jelígre levél van a kiadóban. (f 5793)

MELYIK 16-20 éves csinos, alacsonyabb termetű urileány volna hajlandó szatad idejét egy 22 éves urfiúval eltölteni. Választ „Szókék előnyben” jelígre. (f 5781)

„KÖLTSEGET fedezem” jelígre levél van. Kérem átvenni „Mascotte” jelígtől. (f 5805)

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ teljesen új téli kabátok, fejleők, öltönyök, térdnadrágok olcsón Radicsnál. Reg. Ferdinand 22. (f 1310)

GYAPJUSZÖVET maradék nagyobb mennyiségben érkezett. Máloasa 19. Regál mögött. Sámuel. (f 5645)

GYÁRNAK, vagy ipari üzemnek alkalmas ház Calea Traian 84. alatt eladó. (P 1447)

KISEBB belvárosi ház olcsón eladó. Str. Corches No 10. (f 5588)

Kézpénzért is

és heti 50 lej részletfizetéssel vehet és rendelésre készíttet saját üzletünkben előállított női és férfi cipőket

ARCO cipőkereskedelmi vállalat CLUJ, Str. Dubălarilor 13.

400.000 KÉZPÉNZZEL házat vennék, 200.000 többletet 10.000 havi részletekben törlesztének. Ajánlatokat a kiadóba „400.000” jelígre. (P 1456)

IRÓGÉP, látható írású, jó állapotban olcsón eladó. Blánár, Str. Regna Mara 49. (f 5799)

ELADÓ folytontermő málna, drb. 3 lej, nagyszemű ribizli gyökere szálla 10 lej, fagyarbeker elősövénynek alkalmas drb. 2 lej. Jósá Gyula, Călatea-Mare, jud. Cluj. (f 5769)

HASZNÁLT férfi és női ruhákat, téli kabátokat olcsón beszerezhet Hala Vecituri, Piata Unirii 18. Használt ruhaneműt magas árban veszünk, bizományba bármit elfogadjunk. (f 5639)

DANIEL-kályhát, közepmagasságúat venni. Szemes kis vaskályha eladó. Dragalina 84., háztulajdonos. (f 5690)

BALCAN bazár Iuliu Maniu 6., magas áron megveszi Öntől minden eladó holmiját, hívásra házhoz jövünk. (f 1282)

ELADÓ Donát-uton szép gyümölcsöskert kis házzal. Értekezni: Szilágyi, Marechal Foch 26. (f 5695)

ELADÓ 2 és fél tonna duplakerekű e-herautó „Citroen” kifogástalan állapotban majdnem új gumikkal. Seszták Zsigmond, Târgu-Mures, Andrei Muresan. (f 1335)

SURGÖSEN eladó a központban egy emeletes bérház 1 millió 600.000 lejért. Tőkebefektetésnek elsőrangú. — Belvárosban egy jól jövedelmező ház évi jövedelme 92.000 lej. Ára 620.000 lej. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1337)

BEVEZETETT kozmetika forgalmas helyen teljes felszereléssel és berendezéssel elutazás miatt azonnal eladó. „Kozmetika” jelígre. (f 1276)

HASZNÁLATBAN 8 + 1 csöves rádió-készülék, hálózati, teljesen új csövekkel olcsón eladó. Cim a kiadóban. (f 1382)

FOGORVOSI szék köpöcsésével, fali asztalka, víztartályos tükrös mosdó, reflektor, kifogástalan jó állapotban olcsón eladó. Cim a kiadóban. (P 1404)

ELADÓ különböző képramák, óriási sa-pléh mosdó, függönyrud, antik asztal. Vennék modern villanylámpákat. Piata Unirii 10., I. em. (P 1463)

ELADÓK hidraulikus prés, 2 HP, villany-motor, gázrezsó, asztalok. Takács, Leg. Ardeleanu 1. (P 1469)

ELADÓ cirka 10 mtr. frontu központi kis házas telek. Érdeklődni Cal. Decebal 12. (f 5799)

SINGER Centralbubim kútú karban eladó. Ernyőüzem, Reg. Ferdinand 21., udvarban. (f 5808)

ELADÓ egy férfi felöltő és öltöny. Cal. Victoriei 53. Hátul az udvarban, ajtó 4. (f 5807)

ELADNAM állami követeléseimet 1933-34. évből. Bővebbet kiadóban. (f 5784)

FÉRFI és női kabátok eladók. Str. Eni-nescu 11. (f 5777)

PORTAL eladó vasredőnyvel. üveggel. Unirii 9. Kesztü-ház. (f 5774)

ÁGYTERITŐT és diszpárnákat vesznek. Cim a kiadóban. (f 5771)

FAGGYUT veszünk nyersen, vagy olvasztva. Heinrich szappangyár. (f 1379)

KÉZI VILLANYFURÓT keresünk. Heinrich szappangyár. (f 1380)

CSALÁDI ház olcsón eladó. Regele Carol II. 176. szám. (f 5780)

SZÉP topolya háló szekrények, ágyak, kredencek, asztalok, székonyok, többféle butorok olcsón eladók. Decebal 3. (f 5802)

ÁTADÓ családú okok miatt régi jól bevezetett kalapszalom. „Előkelő vevőkör” jelíge. (f 5791)

„WERTHEIM” kassza 2-ös számú eladó „Wertheim” jelíge. (f 5790)

PEKSEK modern három helyiségből két nagy kimenővel Cluj forgalmas főútcájában bérbeadó. Molnár, Goga Octavian 13. Et. I. usa 7. (f 5793)

1 DARAB 34 x 7 H. D. GODRICH, 1 darab 34 x 7 H. D. DUNLOPE köpeny. 10 százalékos szaladt, 4 darab jó tömővel eredeti árna 60 százalékkal olcsóbban eladó. Cim: Fabinyi, Bis. Ortodoxa 2-b. (f 5754)

MÉLY gyermekocsi eladó. Str. Maxim Covaciu 21. Dâmbul Rotund. (f 5786)

ÁLLAST KERES

ONALLÓAN dolgozó varrőleány angol francia munkában és szabásban jártas, állást keres. Bartha Miklósné Turda, Strada Traian 60. (f 5743)

GYERMEKTELEN házaspár férfi kocsinak, az asszony szakácsnői állást keres. Cim a kiadóban. (f 5745)

ÁLLAST KAPHAT

VILAGCÉG megbízható sorsjegygynököt keres. Cim a kiadóban. (f 5830)

4 ÉVES gyermek mellé keresek 12-14 éves németajku árvaéányt. Cim a kiadóban. (f 5554)

SZAKKÉPZETT kötőmunkások állandó munkára felvételnek heti 800-1000 lej kereset biztosítva. Helios, Str. Paris 38. sz. (f 1365)

TANULÓLÁNYOK azonnal felvételnek. Modellház, Str. Memorandului 5. (f 1366)

KIFUTÓ gyereket felvesszünk. Interccm, Memorandului 6. Jelentkezni szombaton. (P 1461)

15-16 ÉVES leány péküzletben kiszolgáló segíteni felvétetik. Regele Ferdinand, Prezenszky. (f 5775)

KEZDŐ asztalossegédet keresek könnyű állandó szakmabeli munkára. Jelentkezni: Str. Sft. Gheorghe 1., délután 4-től. (f 5779)

BORBÉLYSEGÉDET keresek. Dobreanu, Reg. Ferdinand 67. (f 1333)

BEJÁRÓ, megbízható személy azonnal felvétetik. Memorandului 4. Kalapszalom. (P 1470)

GYERMEK MELLÉ ápolónőt keresek. Jelentkezni lehet d. u. 4-6. Cim a kiadóban. (f 5788)

CUKRASZDÁBA kiszolgáló kisasszony felvétetik. Piata Mihai Viteazul 20. (f 5797)

JOBBRENDÜ zsidőleányt keresünk kisegítőnek fizetéssel, ellátással. Mihai Viteazul 10. Elekné. (f 5304)

IDŐSEBB nőt keresek, aki 7 hónapos kislányomat szeresse és gondozza és akinek családtagként inkább otthonra és jó bánásmódra, mint sok fizetésre vágyik. Értekezni: Kövespad, Juliú Cezar 23. (f 5315)

SZÉP lakást adok gyermektelen, jobb házaspárnak házi teendők elvégzéséért. Filipescu 11. d. e. 10-12 óra között. (f 5800)

FELTETLEN tisztességes asszony mindezenek felvétetik. Drágalina 86. (f 5814)

KIFUTÓ fiú felvétetik Coloniale S. A. Piata Mihai Viteazul 36. (f 5795)

SZABÓ SEGÉD azonnal felvétetik kis munka és erős kézimunkához. Calea Traian 13. Jakab szabóság. (f 5794)

ALLANDÓ alkalmazásra festő akvarellt keres. 2000 lej havi fizetéssel. Hotel Parc. 12-től fél 2-ig. Camera 6. (f 5795)

KÜLÖNFÉLEK

NÉMET NYELVET, irodalmi és nyelv. tanít felősség mellett tanít Székelyné, Strada Brătianu 45. (f 5354)

TARSAT keresek jövedelmező üzlethez 25-30 ezer lejjel. Cim a kiadóban. (f 5709)

TÖLTŐTÖLLÁT eredeti alkatrészekkel szakszerűen megjavítja, vagy újra átszereli jutányos ár mellett FINKLER ANTAL irógép-szaküzlete CLUJ, STR. REGINA MARIA 9. (f 1280)

BORKABÁTOT méret után készít, javít és fest a legolcsóbban Blau, Reg. Ferdinand 10. (f 5757)

FRAKK és szmoking öltönyöket kölcsön ad Radics, Reg. Ferdinand 22. (f 1309)

HÖLGYEK FIGYELMÉBE! Női és férfi szalonomat megnyitottam, amelyben a legkényesebb izlésű vendég is a legprecízebb kiszolgálásban részesül szépen, tartósan vasondolás 15, vizondolás 20 manikűr 15, fejmosás 15, modern hajfestés minden létező színárnyalatban 200 lej, borotválás 10, hajvágás 15. Szíves pártfogást kér Orioid Ida, Reg. Ferdinand 19., udvarban. (f 1530)

UJ Stingl Pianino megbízható helyre bérbeadó. Str. Samuil Micu 6. (P 1446)

BLANÁRIA PARISIANA, Str. Memorandului 6. Szörme munkálatokat legjutányosabban készítek. (f 5362)

BORKABÁTOKAT méret után legolcsóbban készítek. Borkabátok festését, javítását speciálisan, garancia mellett készítem. I. Hirsch, Marechal Foch (vlt Cal. Victoriei) 5. sz. (f 1168)

LEGMÓDERNEBB szabászati tanfolyam kezdődik. Tanítok kabát, raglán, japán, snitt készíttést. Lövy, Reg. Ferdinand 6. Etaj. (f 5669)

KOCSIGUMI megtalálójá Str. Gen. Poetasban jutalomban részesül. Értekezni a „Jóestét!” kiadóhivatalában. (f 1373)

ÁLLANDÓ beiratkozás miniszterileg engedélyezett szabászati szakrajz tanfolyamra. Érdeklődni Gelth Edith volt ipariszkolai tanárnőnél. Memorandului 3-5. (P 1467)

ZONGORA német tanítást jutányosan vállalok. Wolf, Reg. Ferdinand 141. (f 5810)

ELVESZETT csütörtökön 8-9 között a Piata Unirii-től a Camera de Munciiig Traianu névre szóló iratok újságba csomagolva. Megtálálójá jutalom ellenében vigye a Rapid irodába. (f 5817)

MODERN szabászati tanfolyam kezdődik a „Szikszay” szalonba. V. Alexandru No. 4. (f 5803)

TANÁROK bármely tantárgyból órát adnak román nyelven. Cimeket a kiadóba kérnek. (f 5815)

LAKÓTARSNÓT keresek. Piata Unirii 25., II. emelet, 1. ajtó. (f 5783)

LAKAST KERES

KÖZPONTBAN forgalmas helyen keresek kisebb üzlethelyiséget. Cim a kiadóban. (f 1370)

EGY szobás konyhás komfortos lakást keresek november 1-re. Nova kölcsönkönyvtár, Memorandului 16. (P 1466)

ÖZVEGY 2 gyermekes tisztviselőnő butorozott szobát keres. Ajánlatokat bérmejjelöléssel e lap kiadójába. „ALLAMI tisztviselő” jelígre. (f 5816)

KIADÓ LAKAS

KÉT szoba irodának, vagy szalonnak Reg. Ferdinand 20 alatt kiadó. Érdeklődni Duca 6., trafik. (f 1279)

SZOBÁ, konyha, speiz kiadó. Str. Donath 92. Értekezni Str. Donath 12. I. em. (f 5750)

SZOBÁ, konyha, veranda kiadó szép kertben. Str. Regala 42. (f 5701)

EGYMÁSBÁ nyíló 3 szobás összkomfortos lakás november 1-re kiadó. Marechal Foch 89. (f 5739)

3-SZOR egy szoba, konyha és mellékhelyiségek kiadók. Traian 14. (f 5754)

MEGBIZHATÓ iparosnak, vasutasnak in-gyen lakást adnék kerekdomb mellett kert és ház őrzése ellenében. Str. Ady Andrai 3. Ovár. (f 5740)

SZOBÁ, konyha, speiz, mellékhelyiségekkel nov. 1-re kiadó. Massaryk (vlt Londrei) 36. (f 5750)

KIADÓ szoba, konyhás lakás 450 és egy szoba, speiz 400 lejért. Str. Chintăului 72a. alatt. Értekezni Str. Bob 4. (f 1315)

HÁZASTÁRS, esetleg két urileány butorozott szobát, fürdőszoba használatával uric családánál november 1-től kaphat. Cim a kiadóhivatalba. (f 5316)

KOMFORTOS 2 szoba konyha, kert, villában kiadó. Tisztviselő-telep. Bolintineanu 5. (f 5640)

MEMORANDULUI 6. kiadó két szobamostóval, rendelőknek, irodának, garzonnak. SZUTERINBE műhelynek, raktárnak. (P 1474)

2 SZOBÁ, konyha, elő és fürdőszobás lakás nov. 1-re kiadó. Motilor 54. (f 1212)

REGELE FERDINAND legforgalmasabb helyén jutányos árban prima udvari üzlethelyiség kiadó. Cim a kiadóban. (f 1377)

SZOBÁ kiadó előszobával, kamrával, butorral, vagy anélkül csendes lakónak Str. Episcop Ivan 8-a. (f 5776)

KIADÓ november 1-re egészséges, napos 2 szoba, konyha kényelmes mellékhelyiségekkel. Str. Gh. Baritiu 14. (f 5773)

1 SZOBÁ, konyha belvárosban kiadó. Bővebbet Avram Jancu 27. (f 5770)

EGY nagy szoba kiadó. Fântânelei 50. sz. (f 5752)

KIADÓ 4 szobás komfortos lakás garageval. Értekezni: Jacobi ügyvédnél. Baba Novac 9-a. (f 5750)

KIADÓ elutazás miatt 1 napos kis szoba konyhával, cserépkályhával 1 magányos nő vagy csendes párnak. Megnézhető 8-11. Str. Tebei 1-b. (P 1468)

VILLANEGYEDBEN nagy napos uccai szoba, konyha, speiz kiadó. Ugyanott egy kisebb üres szoba főzőkemencével és speizal. Str. Bădescu 29. (Avram Jancu 48. felett). (P 1463)

SZÉP üres szoba központban azonnal kiadó. Érdeklődni: Biró, C. Victoriei 40. (f 5895)

NEM TÖLTIK BE VALAORI TISZTSÉGÉT

(CLUJ.) Megirtuk, hogy Valaori kultuszállamtitkár meghalt. Ebből az alkalomból a mai napon az összes iskolák szünetet is tartottak. A Curen-tul szerint nem töltik be Valaori meg-ürült helyét, ezzel szemben a népjóléti minisztériumban egy új államtitkárságot létesítenek, amelynek élére dr. Ganea Titus minisztériumi igazgató kerül.

MEGÉRKEZETT AZ ÚJ PÁPAI NUNCIUS BUCURESTIBE

(BUCURESTI.) Tegnap este 10 óra 30 perckor a Simplon egyik különc-sijában a fővárosba érkezett az új pápai nuncius Monsegnore Andrea Cusulo. Valerio Valeri pápai nuncius helyett, aki párisi követ lett. Az új pápai követet az állomáson a külügyminiszterium, a nunciatura és az egyházak vezetői fogadták. Többek között megjelentek fogadtatására Cisar érsek, Robu jasi katolikus püspök, a nunciatura titkára mutatta be az új pápai követnek a megjelenteket, majd a katolikus diákszövetség énekara énekelt. A jövő héten az új pápai nuncius kihallgatáson jelenik meg Ofelsége előtt.

— Kína és Litvánia lettek a népszövetségi tanács új tagjai. Genéből jelenti a Reuter: A népszövetségi tanácsba új, nem állandó tanácsagat most bekerültek Kína 51 és Litvánia 49 szavazattal. Fejtűnést kellett, hogy a szovjetdelegátus Litvánia megválasztásánál tartózkodott a szavazástól.

Elegáns

szép
olcsó

az ujonnan megnyílt

„FEMINA”

női, leányka, téli és átmeneti
kabátok, valamint exclusiv szö-
vetek nagy választékban. Cluj,
Strada Memorandului No. 1.Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTALNyomatott a MAYER-NYOMDA
körforgó-gépén, Cluj.Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTAR: Október 16. Péntek. Róm.
Kath. Gál apát. Prot. Gallus Aht.
Gör. Kath. Longin Sut.

Jóestét!

SZERELMET VALL AZ ÜGYNÖK

— Mimi kisasszony, biztosíthatom
önt, hogy az én hajlamom Ön iránt
messze felülmúlja minőségben mind-
azt, amit a piszkos konkurrencia
nyújthat.

AZ UTOLSÓ PRÓBA

— Nézze Mari, már régóta elége-
detlen vagyok magával, de azért még
egy utolsó próbát teszek. Ma este
érkezik az anyósom, a kedvenc éte-
leit felírtam erre a cédulára. Ha ezek
közül csak egyet is főzni mer, azon-
nal mehet...

LOGIKUS

— Tegnap együtt voltam a Nagy-
gyal és addig vitáztunk, amíg vég-
ül őt pofont akart adni.

— Honnan tudod, hogy épp őt
akart adni?

— Mert, ha nem akart volna, nem
adott volna...

MUNKAMEGOSZTÁS

A szociáldemokraták meg akarták
nyerni mozgalmuk számára egyik
városka rabbiját is. Miután elmagya-
rázták neki, miről van szó, a rabbi
így szólt:

— Nagyon szívesen résztveszek a
ti mozgalmatokban, de a munkát
meg kell osztanunk.

— Hogyan?

— Ti ráveszitek a gazdagokat,
hogy adjanak és én ráveszem a sze-
gényeket, hogy fogadják el...

— Ügyeletes gyógyszerárak. Ok-
tóber hó 10—16-ig a következő gyó-
gyászárak teljesítenek éjjeli szolgál-
latot: Fortuna. Unirii-tér; Hygea,
Mihai Viteazul-tér; Victoria, Regele
Ferdinand ut és Sotropa Emil gyó-
gyászár, Stefan cel Mare-tér.

— IDŐJÁRÁSJELENTÉS. A buda-
pesti meteorológiai intézet jelentése:
Előbb csökkenő, majd emelkedő lég-
nyomás, váltakozó felhőzet, keleten ki-
sebb csapadék, enyhe szél, csökkenő
hőmérséklet, éjjel fagy.

— FELROBBANT EGY OLASZ
LŐPORRAKTÁR. Rómából jelentik:
A főváros közelében egy lőporraktár-
ban 7 mázsa puskapor meggyulladt
és felrobbant. 4 munkás súlyosan meg-
sebesült. Közülük egynek állapota
életveszélyes. A szerencsétlenség okát
nem tudják.

AZ ÁLLAMI

SORSJÁTÉK



F O N T O S

minden játékos számára

LEGYEN GONDOS A
NYEREMÉNYEK ELLENŐRZÉSÉNÉL!

Sorsjegyet így kell ellenőriznie:

- 1 Vegyen elő egy újságot és ellenőrizze a Sorsjáték húzási listáján
először a törzsorsjegy számát, hogy megállapíthassa, nem nyerte-e
a nagy nyeremények, egyikét. Azután ellenőrizze az utolsó szám-
jegyeket, vajjon nem nyert-e 7000 vagy 3636 lei.
- 2 Miután végzett a törzsorsjegy ellenőrzésével, kontrollálja ugyane-
zen módszer szerint a melléksorsjegy számát.
- 3 Még ha az újságok listái szerint nem is nyert volna, őrizze meg
sorsjegyet és várjon 3-4 napig....
- 4 ...míg sorsjegyárusa megkapja a hivatalos húzási jegyzéket.
Egy példányt ingyen bocsát rendelkezésére, amely alapján újra
ellenőrizheti sorsjegyet.

A SORSJÁTÉKON TEGNAP

44.623 NYEREMÉNYT

sorsoltak ki. Önnek a legnagyobb érdeke,
hogy sorsjegyet kétszer ellenőrizze, nehogy
tévedés történhessenek.Heltai Jenőt ünnepli péntek este
a Davila Színház

A néma levente pénteki 25-ik elő-
adása iránt, amelyen tudvalevőleg a
világhírű szerző is megjelenik, érthető-
en órási az érdeklődés. Az utolsó zu-
gig telt színház fogja ünnepelni az il-
lusztris szerzőt, aki elnöke a Magyar
Dramairók Szövetségének. Az ünnepi
külsőségek között lefolyó jubiláris elő-
adásra több neves író és újságíró is
bejelentette érkezését.

AZ OPERETTSZEZON NAGY
ESEMÉNYE LESZ A CSÁRDÁS
SZOMBAT ESTI BEMUTATÓJA

Teljesen készen várja a szombat esti
bemutatót Szilágyi László és Buday
Dénés legújabb, Budapestben még ma
is sorozatos előadásokbanszínrekerülő
operettje a Csárdás. Színházunk a
Csárdást az ezévi slágernek tartja, mert
régóta nem került színre nálunk ilyen
egész-szögű, briliáns zenéjű
operett. De ezenfelül a darab külső-
sei is méltóan fogják képviselni a da-
rab értékét és nem kétséges, hogy a ná-
lunk is egész hétre kitűzött operett pá-

ratlan sikert fog elérni.

Minden van ebben az operettben,
ami sikert jelent. Gyönyörű kiállítás,
nagy-szerű szereposztás, forgószínpad,
rengeteg új tánc, gyönyörű új görü-
rűk és külön meglepetése lesz az elő-
adásnak a cigányrajok zenekara,
amely még színesebbé fogja tenni az
ugyis meglepetésekben gazdag elő-
adást.

A szereplő művésznők valóságos di-
vatversenyt rendeznek egymásközt eb-
ben az operettben s a vagyonokat érő
ruhák tömege fogja elkápráztatni a
közönséget.

A Csárdást Gróf László rendező, aki
művészi stílust, precizitást és sok ötle-
tes újítást ígér a Csárdás szombati be-
mutatójára.

Az operett főszerepeit Solymosán
Magda, Sándor Stefi, Wojtitzky Elvira,
Jeney János, Fülöp Sándor, Borow-
szky Oszkár, Csóka József, Tompa
Sándor, Csengeri Aladár alakítják. A
zenekart Schreiber Alajos vezényli.

ROYAL sláger mozgóban holnap, péntektől GULLIVER a törpék or-
szágában. Mindenki filmje, szegény, gazdag, kicsi, nagy, meg kell nézze.
Szovjet filmprodukción. Román-magyar feliratok! Előadások kezdete: 3.
5, 7, 9. Műsor előtt legújabb Fox hirdető és romániai aktualitások. — Ma,
csütörtökön utoljára „A tavasz ébredése”. Simone Simon, J. P. Aumont.

— Uj pénzügyminiszteri körrende-
let. A pénzügyminisztérium az alábbi
körrendeletet bocsátotta ki. A szám-
lákön leróvándó 1 ezrelékes repülő-
bélyeget ezután nem fogják nyugtá-
val és ellenőrzés alapján beszédelni,
hanem intézkedni kell, hogy ez az

illeték a kérdéses számlákon a szám-
lákra való megfelelő értékű repülő-
bélyeg ráragasztásával nyerjen le-
róvást. A nyugtával való beszédés
jövőben csak akkor történhetik meg,
ha az illeték egy számlánál a 10 ezer
lejt meghaladja.

HAJSZA

A BRAZILIAI
GYÉMÁNT-
MEZŐKÖN

Írta: MÁLNÁSY TIVADAR

A „Jóestét” eredeti regénye
(Udanyomás illus.)

65.

Elő! Tom haladt, óvatosan kitapo-
gatva minden kődarabot, amire lé-
pett, a többiek utána. Néha elfogta
őket a szédülés, ilyenkor hátradül-
tek, behunyták szemüket és pihen-
tek, pihentek addig, amíg eltűnt be-
lőlük az érzés, ami akartalanul is a
mélység felé hajtotta őket.

Végnélküli, alkonyba nyuló, fá-
rasztó kúszás, mászás és kínlódás
után, végre ott voltak a pataknaál,
melynek vizében megmoshatták ar-
cukat.

— Nézd csak, a két sas lecsapott
előttünk, — szólt hirtelen Marietta
és megragadta Pietro karjait.

— Biztosan elfáradtak, — felelte
vidáman az olasz, ki újra jókedvű
volt, mert volt vizük és védett he-
lyet találtak éjszakára. Nem is o-
da, egész délután itt szemtelenked-
tek felettünk.

Tom felkapta fejét és abba az
irányba nézett, ahol a két madár el-
tűnt előttük.

— Vagy állat, vagy emberek, —
szólt izgatottan és a leányra nézett:
— menjek?

Marietta bólintott a fejével.

— Nem lehetnek messzire, — ta-
lálhatta Tom és megindult a patak-
mederben, ahol bokáig ért a víz.

— Ha él még az állat, elveheted tő-
lük talán, — szólt utána a leány. —
lehet, hogy aguti.

— Kis friss pecsenye elkelve, —
mondotta Pietro és csettintett nyelv-
vél.

— S ha emberek? Talán indiánok?
— aggódalmaskodott José.

— Nem hiszem, különben előkre
nem csap le az urugu-rey, — felelte
Tom és csakhamar eltűnt a patak-
kanyarodójában.

A többiek leültek és figyeltek.

Tom lassan haladt előre, mert csu-
szós volt a patakmeder és néhol mé-
lyült, szinte derékig ért benne a víz.
Az alja vörösen csillogott mindenütt
és olyan volt, mintha szinaranyon
haladna el az ember. Tom is erra
gondolt, amikor egyszer megcsuszva
leült a tükörsima kőekre, de azután
elmosolyogta magát, mert szikla
volt az is, messze az aranytól.

Mintha kiáltás hangzott volna fe-
léje.

Megtorpant és előre figyelt:
Csalódott volna talán?

Lehet, gondolta, hiszen nem lett
volna csoda az sem, olyan sok szen-
vedés és nélkülözés után.

Ujra megindult és alig pár lépés
után újra hallotta a hangot.

Most már nem lehetett felizgatott
képzelet játéka ez, meggyorsította
lépéseit tehát. Szinte futva bukda-
csolt, csuszott esetlenül előre, mert
kezében tartott fegyverével nem tu-
dott támaszt keresni, a néhol egé-
szén összehajló meredek parton.

(Folytatjuk.)

A világpolitika nagy szenzációja:

Belgium felmondotta a Franciaországgal kötött katonai egyezményt és nem vesz részt egy második locarnói megbeszélésen

Megszűnik a francia-belga vezérkar együttműködése is, meri Belgium szigorúan semlegességi politikát kíván folytatni — A német és olasz közvélemény szokatlanul kedvezően fogadja Belgium lépését — Anglia nem tartja szükségesnek a spanyol benemavatókzási egyezmény ügyében újabb értekezlet összehívását

(BRÜSSZEL.) A Havas jelenti, hogy Lipót király tegnapi minisztertanácsi beszéde jelentős változást jelent Belgium diplomáciájában és nemzetközi helyzetében. A beszéd során a semlegesség szava nem hangzott el, amiből azt a következtetést vonják le, hogy Belgium nem akarja többé fenntartani a francia-belga katonai egyezményt és nem akar résztvenni egy második Locarnóban. Másrészt a király nem említette meg Belgium nemzetközi kötelezettségeit sem a Népszövetséggel szemben. A király beszéde olyan hosszú folyamat befejezését jelenti, amely már régóta észlelhető volt politikai körökben és a közvélemény többségében, amely fél Németország egyre növekvő katonai erejétől és tart attól, hogy az egyelőre távollevő vizály Belgiumot is belerántja az általános felborulásba. Ez vetette fel az elszigeteltség tervét és szigorúan belga politika gyakorlását. Belga politikai körök rámutatnak arra, hogy ezt az elvet vallják a Rexisták és a katolikus sajtó is. A brüsszeli híradás szerint Lipót király beszédének következményeképpen a belga diplomáciai kar összetételében mélyreható változások várhatók.

A BESZÉD HATÁSA PÁRISBAN

Ugyanakkor Párisból jelentik, hogy a belga király beszéde, ott igen mély benyomást keltett. Minthogy a beszéd szövege csak késő éjszaka került el a francia fővárosba diplomáciai körökben tartózkodással nyilatkoznak az ügyről és most behatóan tanulmányozzák, hogy a beszéd kitételei milyen kihatással lesznek egyfelől a már meglévő Belgiummal kötött diplomáciai egyezményekre. A sajtó azt írja, hogy a belga király beszéde a francia közvéleményben bombaként hatott. Abban mindenki egyetért, hogy a francia-belga vezérkari együttműködésről jövőben nem lehet szó. A Petit Parisien azt mondja, hogy Belgium lemond a locarnói egyezményben részére biztosított előnyről, a három nagyhatalom támogatásáról. Valószínűleg a francia-orszós szerződés nyomán előállott kölcsönös támogatás követelménye volt az, ami Belgiumot e lépésre bírta. Az Echo de Paris így ír: Németország, márciusban, Olaszország júniusban, Belgiumban októberben váratlanul és meglepetésszerűen megszüntették locarnói kötelezettségeiket.

Belgium az előző két országhoz hasonlóan befejezett tények elé állította a világot. Az Oeuvre szerint a francia külügyi hivatalt rendkívül keletlenül meglepetés érte azzal, hogy Belgium Németország példáját követve a francia-belga katonai egyezményt máról-holnapra felmondotta. A Populaire főleg azon csodálkozik, hogy a királyi beszédben szó sem esett a Népszövetségről és kérdezi, vajon nem azt jelenti ez, hogy Belgium ott szándékozik hagyni a Népszövetséget.

AZ OLASZOK ÉS NÉMETEK ÖRVENDEZNEK

Olaszországban és Németországban a beszédet rendkívül kedvezően fogadták és elismerik, hogy a nemzeti önállóság védelmében való fegyverkezéshez Belgiumnak joga van. Ez az álláspont fedi Mussolini és Hitler elgondolásait. Helyeslik, hogy Lipót király szembefordult a folytonos szövetségekötések és államfők szerinti szervezkedések rendszerével.

NEM HIVJAK ÖSSZE A BENEMAVATKOZÁSI BIZOTTSÁGOT

(LONDON.) (Havas.) Az új orosz jegyzék közzétételét Londonban elmentésnek tekintik a bizottság tagjai által tett titkos kötelezettségekkel, mivel a sajtónyilatkozat kiadására egyedül a bizottság titkársága hivatott. Az új orosz jegyzék nem olyan természetű, ami indokoltá tenné a bizottság újbbi összehívását, mivel az első orosz jegyzék is megvizsgálat tárgya és helyesebb előbb befejezni azt a vizsgálatot. Az a javaslat, hogy az angol flotta ellenőrizze a portugál kikötőket, nem is kerülhet szóba angol politikai körökben.

A moszkvai Tass ügynökség jelenti, hogy a lapok leközlnek az orosz ügyvivő által a spanyol benemavatókzási bizottság elnökehez intézett

nyilatkozat szövegét, amely többek között így szól: A felkelőknek főleg Portugálián és a portugál kikötőket át szállítanak fegyvert. Ebben az értelemben először is szigorú ellenőrzésnek kell alávetni a portugál kikötőket. Javasoljuk, hogy angol és francia flotta végezzék ezt az ellenőrzést. Enélkül a benemavatókzási egyezmény nem felel meg céljának, sőt ellenkezőleg, a felkelők támogatását szolgálja a törvényes spanyol kormánnyal szemben. Kérik tehát a nyilatkozatban foglalt javaslatok késedelem nélküli megvitatását.

AZ ECHO DE PARIS SZOVSZÖVETLENEK CIKKEI

(PÁRIS.) Az Echo de Paris feltűnést keltő cikket ír. Kijelenti, hogy nagyon különösen hat, hogy amikor a szovjet egyfelől Londonban tiltakozást jelent be a spanyol benemavatókzási egyezmény állítólagos megszegése miatt és Olaszországot, Németországot és Portugáliát a szovjet megszegésével vádolja, ugyanakkor köztudott tény, hogy három szovjet hajó nagymennyiségű hadiszerrrel megrakodva Bilbao felé tart. Franciaországban ez a tény nagy izgalmat kelt, mert valószínű, hogy az orosz példát rövidesen a fasiszta államok is követni fogják és akkor igazán nagy kérdés, hogy miképpen lehet a semlegességi egyezményt fenntartani.

URANIA - MOZGÓ:

általános közkiadásra KATI főszerepben:

GAAL FRANCIS

A szezon egyik legjobb filmje!

Dr. Dan Parten ügyvéd, Munteanu vezérigazgató és dr. Borbély István igazgató lettek a Kereskedelmi és Iparkamara új elnökei

(CLUJ.) Tegnap délután zajlott le a kereskedelmi és iparkamara vezetőségének megválasztása. Decusora törvényszéki elnök jelenlétében történt meg a választási tagok igazolása és eskütétele, majd korelnököt delegáltak Munteanu villamosüzemi igazgató személyében, aki a törvényben előírt titkos szavazást rendelte el. A három menetben lefolyt szavazás eredményeként a kereskedelmi és iparkamara elnökévé egyhangulag dr. Dan Parten ügyvédet választották meg, aki eddig, mint az időközi bizottság vezetője működött. Az iparügyi tagozat elnöke Munteanu vezérigazgató lett, míg a kereskedelmi osztályon dr. Borbély István maradt az elnök, aki az időközi bizottságban is ugyanazt a helyet töltötte be. A két állandó tanácsosi hely-

re pedig Romanovici Grigoret, a Kereskedő Tanács főtákarát és Diamant Izsó vezérigazgatót választották meg.

Dr. Dan Parten rövid programot adott, amelyben felemlítette, hogy az előző időközi bizottság, amelyet ő vezetett, mentesítette a kamarát attól a közel 40 millió adósságtól, amely a Regina Maria uccai szerencsétlen építkezés folytán keletkezett. Majd hangsúlyozta, hogy szeretne egy kereskedő és iparos agglomerátum létesíteni, amelyre a helyiség már meg is volna. Továbbá iparos és kereskedő tanoncskola felállítását, statisztikai hivatal létesítését, azok a legfontosabb programok, amelyek megteremtését elnöki megbízatása idejét elsőrangú feladatának tekiinti.

Tizennégyévi fegyházra ítélték a manasturi gyilkost

(CLUJ.) A törvényszék IV. szekciójának Nicolae-Popa tanácsa ma hirdetett ítéletet Alb Iosif manasturi lőkereskedő meggyilkolása ügyében. A

biróság Baciu Joant az áldozat szolgáját, mint elsőrendű vádlottat szándékos emberölésért 14 évi fegyházra és politikai jogainak 10 évre történő el-

Nagy disznótör

SZOMBATON ESTE 8 ÓRÁTÓL A
K. M. S. C. KLUBBAN
STRADA REGINA MARIA NO. 11. EMELET
TÁNC KITTŰNŐ ZENE. DÍJTALAN BELÉPÉS. JÓ KONYHA, FAJBOROK.
Vendégeket szívesen látunk!

vesztésére ítélte. Büntetésébe 6: hónapi és 21 napi vizsgálati fogságot beszámoltottak. Kis Andrei másodrendű vadlőtt bűnrészesség miatt két évi és hat navi súlyos börtönbüntetésre és politikai jogainak 5 évre történő elvesztésére ítélték, 5 hónapi és 20 napi vizsgálati fogság beszámításával. Az ítélet ellen az ügyész sulyosbításért, dr. Flaviu Laurentiu, Baciu védője enyhítésért, dr. Hartage Tberiu Kis Andrei védő-ügyvédje pedig a bűnösség kimondása, illetve Kis további fogvatartása miatt jelentett be felebbezést.

PÉNTEKEN KÁROLY KIRÁLY SZÜLETÉSNAJPA

(CLUJ.) Pénteken, október 16-án lesz Károly király 43-ik születésnapja, amelyet az egész országban nagy ünnepélyességgel ünnekel meg. A templomokban mindenütt ünnepi istentiszteletek, az iskolákban pedig alkalmi ünnepségek lesznek, a tanítás és a hivatali munka pedig szünetel. A magánházakat és középületeket fel kell lobogózní. A kormány nevében, Tătărescu miniszterelnök fogja az uralkodót születésnapja alkalmával üdvözölni.

A CALATELE-I „VÉRÉS” NASZ A TÖRVÉNYSZÉK ELŐTT

(CLUJ.) Február 3-án a közeli Calatele községben a Floca és Lázár családoknál esküvők voltak. A két násznép az emelkedet hangulatban összeverekedett és ennek során a Floca-táborhoz tartozó Giurgiu Joán holtan maradt a helyszínen, míg Aburan Todor és Giurgiu Anna súlyos sérüléseket szenvedtek. Giurgiu megöléséért Andrea Juon, a két másik áldozat bántalmazásáért Lázár Petru és George kerültek a törvényszék elé. Lapzártakor a tanúk kihallgatása folyik.

ELITÉLTÉK AZ ÁLLAMELLENES IZGATÁSSAL VÁDOLT LAPSZERKESZTŐT

(CLUJ.) Szász Ferenc, a Magyar Nép című hetilap szerkesztője hónapokban cikket írt arról, hogy a székelv vidékeken lévő Zetea községben a hatóságok nem engednék keresztelést és temetést másképpen, csak úgy, ha előzőleg az érdekeltek felmutatják a nyugtájukat arról, hogy félévi adójuk előre ki van fizetve. Ezért államellenes izgatás címén eljárás indult ellene, de a törvényszék Nicolae Cojocar tanácsa között véleménykülönbség merült fel, úgy, hogy Filipescu bíró személyében harmadik tagot is belevontak a tanácsba. A bíróság dr. Szász Ferencet bűnösnek találva, 15 napi fogházra ítélt, de a büntetést felfüggesztette. A lapszerkesztő a bűnösség kimondása miatt, az ügyész pedig sulyosbításért felebbezett.

— Ellopták négyezer lej értékű fehérneműjét. Banefáji Márton David F. uccai lakos bejelentette a rendrségen, hogy az éjszaka ismeretlen tettesek 4000 lej értékű fehérneműjét ellopták.

CENZURAI